

AD

**CASAS  
CON ESTRELLA**

Jonathan Adler  
MARISA PAREDES  
Isabel López-Quesada  
FERNANDO FAUQUIÉ  
Alex y Sofía de Betak  
Oitoemponto  
SERGE LUTENS



+

EL  
PODER  
DEL  
BLANCO  
& NEGRO

Las 70 lámparas  
más radiantes

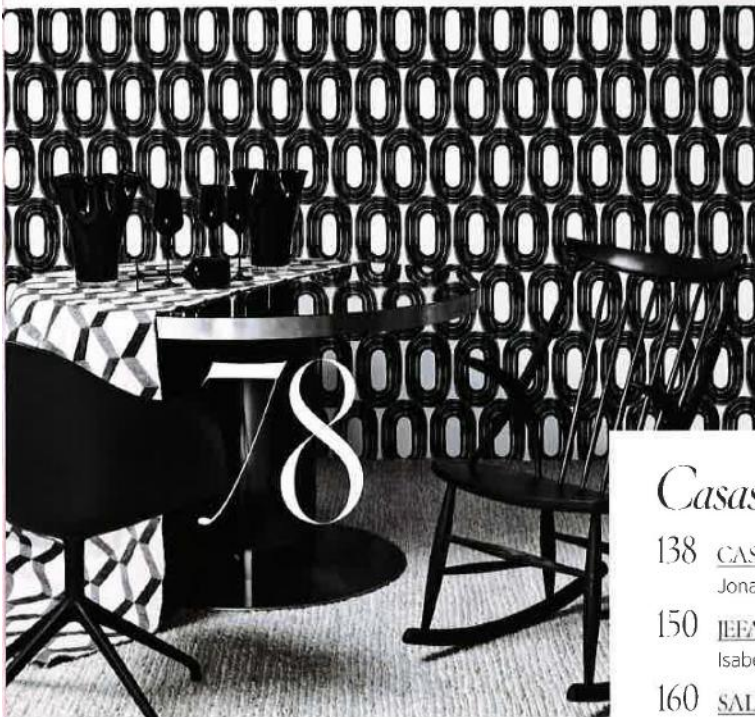
joh!  
**GUURÚ**

tú decora, nosotros OBEDECEMOS

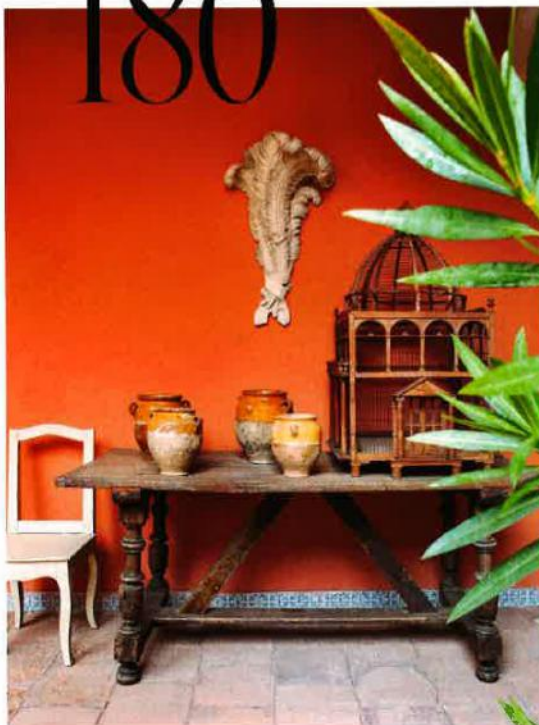




AD  
octubre



180



## Casas AD

- 138 CASA DE LOCOS *Modern American Glamour*, así define Jonathan Adler el estilo con el que vistió su dúplex neoyorquino.
- 150 IEFA DEL GALLINERO Un libro recopila las tres viviendas de Isabel López-Quesada. Aquí una caseta de su granja de Biarritz.
- 160 SALA DE JUEGOS Alexandre de Betak ha reformado un *loft* de Manhattan con un acertado *mix* japonés, minimalista y juguetón.
- 170 LA DAMA EN LA TORRE Marisa Paredes y su pareja, Chema Prado, nos guían por *Torres Blancas*, su refugio de cine en Madrid.
- 180 SABER ILUSTRADO La casa de Fernando Fauqué en Toledo es un manifiesto de Alta Decoración por encima de modas.
- 192 BUENA SUERTE En Oporto, de mansión años 50 a paraíso *design* y del buen humor por obra y gracia de *Oitoemporto*.
- 202 EN EL LABERINTO En Marrakech, el perfumista Serge Lutens ha levantado su reino sensorial cargado de la esencia del país.
- 210 LA VÍA CATALANA Sencillo, vernáculo y, en ocasiones, surrealista. Recorremos 60 años de historia de *disseny català*.
- 220 DE DECÓ (Y OTROS EXCESOS) Gert Voorjans se dio vía libre en su casa de Amberes. Antigüedades, telas propias y desmesura.
- 232 MUY CONCRETO Tomie Ohtake pidió a su hijo en los 70 que le hiciera una casa en São Paulo. Él cumplió su deseo con cemento.

## AD+

- 243 NUEVAS LUCES Ni nostálgicas, ni retro, las novedades de iluminación llegan como un torrente eléctrico de creatividad.
- 258 FLASHBACK Antes de que su interior se subaste, descubrimos *La Datcha* de Saint Laurent tal y como el *couturier* la disfrutó.





Habitación de invitados con butaca de los 30 inspirada en la tumba de Tutankamón y espejo pintado con *spray* de Stefan Brüggenmann. A la izda., en el vestidor de la casa, armarios de Mark Brazier-Jones, cajonera de Paul McCobb y lámpara de mesa *vintage* hecha de pata de cebra.



a primera vez que Jacques Bec y Artur Miranda visitaron su nueva casa en Oporto hallaron un claro símbolo de buena de suerte. “Todo el mundo sueña con encontrar un trébol de cuatro hojas y nosotros teníamos millones en el jardín —recuerda Miranda—. Parecía *Alicia en el país de las maravillas*”. La pareja, que lidera la firma de diseño de interiores *Oitoemponto*, solía ver la construcción, de finales de los 50, cada vez que iban de camino a la playa. “Siempre nos intrigó porque estaba casi escondida”, afirma Bec. Les gustó que tuviera una sola planta, aunque no fuera particularmente de su estilo, con paredes rosadas cubiertas de hiedra de cierto aire inglés, hasta que un día a principios de 2010 Bec vio desde su *Cabriolet vintage* un letrero que decía: *En venta*. “Pisé los frenos, hice una foto y se la envié a Artur con el mensaje: ¡Tenemos que comprarla!”. Llevó un año negociar la operación y la reforma duró otros cuatro debido a varios contratiempos: había sido construida directamente sobre la tierra, así que tuvieron que cimentarla, y la mitad del techo quedó destruido durante una tormenta en 2011. Eso no evitó que celebraran su matrimonio en la casa el 11 de noviembre de ese año y que la decoraran (de manera temporal) con paredes negras y muebles rojos. “Parecía un cabaret o un burdel”, recuerda Miranda entre risas. La pareja se conoció en 1993 y juntos han completado numerosos proyectos, incluidas tres boutiques de *Berluti* en Nueva York, París y Londres; la bodega *Quinto do Pessegueiro* en Portugal; y suntuosas residencias en Angola, São Paulo, Londres y el Algarve. Aquí, transformaron por completo la casa, ampliando ventanas y puertas y reduciendo las habitaciones de seis a dos. Agregaron un pasillo acristalado para unir la cocina con el comedor y crearon un porche para el coche





En un rincón del recibidor, consola de Pietro Chiesa de los 50 con jarrón *Puppy* de Jeff Koons y, en el suelo, escultura de Angelo Brotto. A la dcha., baño principal con paredes y suelo de mármol Calacatta, grifería *Volevatch* y silla azul y apliques de Mark Brazier-Jones.



inspirado en la arquitectura del aeropuerto de Palm Springs. Los dos antiguos garajes se convirtieron en un comedor revestido de cachemira y madera de iroco y en un elegante gimnasio en el que, además de pesas, podemos ver esculturas de Joao Louro y sillones de Hans J. Wegner. Para el interiorismo apostaron por tonos coñac y caramelo, con toques negros y azul turquesa en el dormitorio principal. Gran parte de los muebles y obras de arte los habían acumulado durante décadas, como una de las fotos de Vanessa Beecroft del pasillo, que había pasado diez años en una caja, o las sillas de Mark Brazier-Jones que Miranda tenía fichadas desde los ochenta. En su colección destacan piezas de Keith Haring, Gilbert & George y Robert Longo o un retrato de Daphné Guinness por Mario Testino. En el salón colocaron un tigre disecado comprado en una subasta. “Nos enamoramos de su expresión. El catálogo decía que murió de viejo en un zoológico”, aclara Bec. Uno de los espacios más impresionantes es también el más íntimo: el vestidor, con una estantería tras otra de ropa meticulosamente colocada. Ambos son fanáticos de la moda. “Es algo que nuestros clientes esperan. Somos *trendsetters* de la decoración y necesitamos adoptar una actitud similar con las tendencias”. En el ático, otros 50 metros de estanterías con ropa lo atestiguan. “Quizás sea un poco disparatado”, admite Miranda. Sus vidas, por el contrario, se han vuelto menos frenéticas gracias a la cercanía de la casa a su estudio. Todos los días almuerzan aquí, a menudo en el jardín, donde Miranda pasa largos ratos en el sillón color limón cerca de la piscina. “Es bastante irónico –bromea Bec–. Creamos el interior más hermoso que podíamos imaginar, pero hemos terminado pasando la mayor parte de tiempo al aire libre”. [oitoemponto.com](http://oitoemponto.com) ✂

# BUENA SUERTE





Los diseñadores de *Oitoemponto* hicieron de una mansión años 50 en Oporto un refugio en el que conviven pasiones *design* y sentido del humor.

REALIZACIÓN: IAN PHILLIPS

FOTOS: STEPHAN JULLIARD



En el salón, mesita de Phillip y Kelvin LaVerne, butacas *Artur* de *Oitoemponto*, lámpara de pie *AJ* de *Louis Poulsen* y puf rojo *Capsule* de *Hervé Van der Straeten*. Chimenea con azulejos de vidrio y fotografía *lu10 Nudes* de *Thomas Ruff*. En la otra página: En una

esquina del salón, óleo sobre aluminio de *Aaron Young*, sofá de *Milo Baughman* con algodón rizado de *Bisson Brunel*, butaca de los 50 de *Carl-Gustaf Hjort* al *Ornäs*, mesita de *Gio Ponti* y lámpara de *James Mont*. Alfombra marroquí de *Jan Kath*.







A photograph of a dining room. In the foreground, a round table with a white tablecloth is partially visible. Several chairs with dark frames and orange upholstered seats are arranged around the table. The walls are covered in dark wood paneling. A large, framed painting is mounted on the wall. A large green plant is in the foreground on the right side.

En el comedor, revestido con madera de iroco y con techos tapizados de cachemira, mesa de mármol diseño de Artur Miranda y Jacques Bec, jarrón del mismo material de Angelo Mangiarotti, sillas vintage de Gustav Siegel, y chandelier de André Arbus para Veronese. En la pared, óleo sobre lienzo *Stabat Mater* de James Brown.



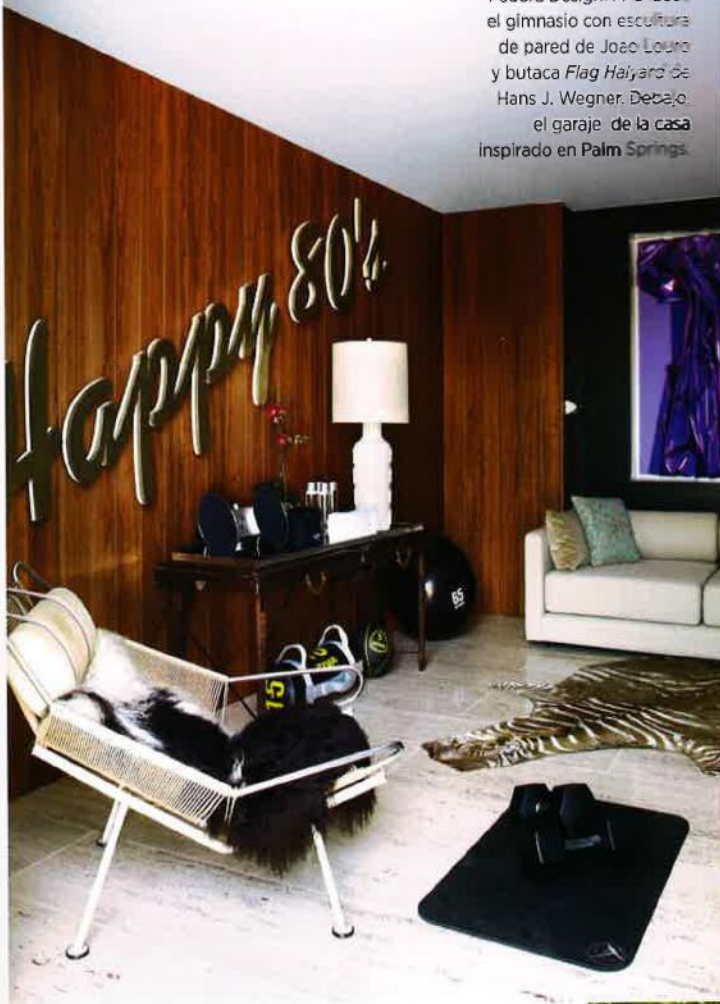


En el despacho, silla estilo Luis XV del XVIII, escritorio revestido de cuero de Jacques Adnet y lámpara de mesa *Epine Laque* de Hervé Van der Straeten. Arriba, en una esquina del comedor, escultura *Sophie* de Xavier Veilhan. Debajo, Jacques Bec (dcha.) y Artur Miranda en su jardín.



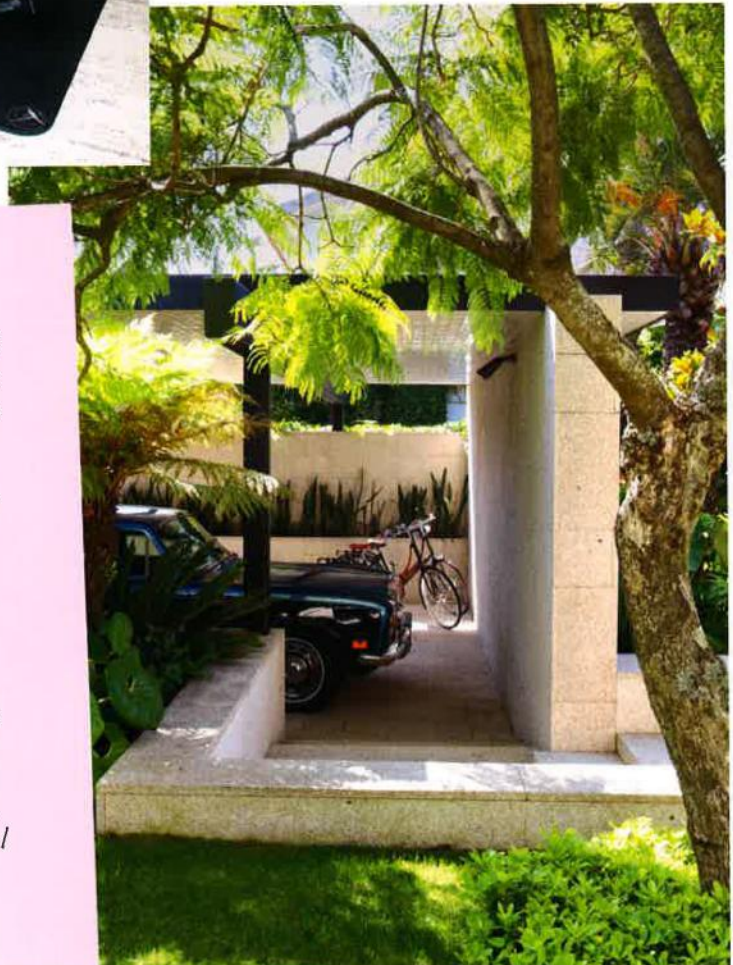


En el pasillo, alfombra de Federica Tondato para Fedora Design. A la izda., el gimnasio con escultura de pared de Joao Louro y butaca Flag Haijard de Hans J. Wegner. Debajo, el garaje de la casa inspirado en Palm Springs.



## PAREJA EXQUISITA

SU CASA ES... *Un laboratorio con piscina. EN ELLA SIEMPRE HAY... Champán. ¿QUÉ NO ENTRARÍA JAMÁS? Flores de plástico. ¿SU LEMA DECORATIVO? Nunca te centres en una sola idea. Explora siempre muchas. ¿SU HABITACIÓN PREDILECTA? La que todavía no hemos diseñado. UNA FOBIA: Los malos olores. ¿CÓMO SE RELAJAN? Puede ser en un yate, en Capri o junto a la piscina con una copa de champán y música. ¿SU POSESIÓN MÁS PRECIADA? Jacques: mi 'Rolls-Royce Silver Shadow' de 1971. Artur: mi colección de cubiertos de plata. ¿EL PRÓXIMO CAMBIO PREVISTO? Sería maravilloso comprar alguna parcela de los vecinos para ampliar el garaje y el jardín. ¿QUÉ LIBRO TIENEN EN SU MESILLA? Artur: 'Rebecca: The Making of a Hollywood Classic' de Jennifer Leigh Wells. Jacques: 'Vernon Subutex' de Virginie Despentes. ARQUITECTOS FAVORITOS: Paul Rudolph, John Laumer, Piero Portaluppi, David Chipperfield... ¿E INTERIORISTAS? Billy Haines, Paul Laszlo y Joseph Dirand. ¿QUÉ LE CANSA DE LA DECORACIÓN? Que haya tantos decoradores.*





En la cocina, con armarios de caoba, encimeras de acero y frontal de mármol, taburetes de cuero de Cleo Baldon y lámparas *Dover Bell* de *The Urban Electric Company*. En la otra página: En el jardín, en el que se han instalado suelos

de mármol Estremoz, *daybed Capricorn* de Vladimir Kagan y butacas y sillones franceses de jardín de los 40. Al fondo, figura de resina de Bart Simpson de una edición limitada con motivo de *Los Simpson: La Película*.





“Es irónico. Creamos el  
**INTERIOR** más hermoso  
que podíamos imaginar, pero  
pasamos la mayor parte  
de tiempo al **AIRE LIBRE**”.

JACQUES BEC

